

# “Jo només puc integrar”



**M**ajestat, teniu les maletes preparades per tornar a l'Afganistan després de vint-i-vuit anys d'exili?

—I tant, espere amb impaciència que es donen les circumstàncies que finalment ho facen possible. La condició prèvia és que es pugui convocar una Loia Jirga, una gran assemblea de caps tribals, i el poble afganès pugui expressar lliurement la seua voluntat. Mentre no hi haja la seguretat que els afganesos puguen decidir lliurement sobre el seu futur, no té cap sentit que hi torne.

—Les bombes nord-americanes que han caigut sobre l'Afganistan han estat justes i necessàries?

—Els EUA tenen dret a perseguir els criminals responsables dels atemptats del 11 de setembre i, si és possible, portar-los davant els tribunals. Ara bé, el poble afganès no n'és responsable. No hauria de convertir-se en víctima dels bombardeigs nord-americanes.

—Encara que Bin Laden i els seus amics siguin vençuts, l'Afganistan no es convertirà de la nit al dia en un país pacífic i estable. Què penseu fer?

—La primera qüestió ha d'ésser que la Loia Jirga es pose d'acord sobre un cap d'estat i un govern per a un període de transició que s'encarregue de seguida dels problemes més urgents del país. És prioritari aconseguir la seguretat i solucionar els enormes problemes humanitaris com també les difi-

cultats econòmiques. Només després es redactarà una nova constitució i l'Afganistan podrà començar a ésser un país normal i democràtic.

—Les tropes pacificadoras de les Nacions Unides, són necessàries per a la transició?

—Sí, el camí de l'Afganistan cap a la pau hauria d'anar estretament acompanyat per l'ONU. El pròxim govern del nostre país no sols necessita d'una legitimitat afganesa, sinó també internacional.

—Qui ha de proporcionar el contingent de cascs blaus de l'ONU? Seria desitjable una tropa purament musulmana?

—L'ONU és la que ha de decidir, després d'haver consultat els nous dirigents afganesos, quina és la formació més adequada per a una missió de pau.

—Després de vint-i-tres anys de guerra absoluta i de guerra civil, només pot ajudar a l'Afganistan un dirigent que tinga el suport d'una àmplia majoria. Sou l'home indicat?

—Això caldrà veure-ho. Jo només puc ésser un factor integrador que porte de nou davant d'una taula de negociació tots els sectors de la societat afganesa. Aquest és, al meu parer, l'únic camí per a una pau justa i duradora.

—Quin paper hi pot tenir la Unió Europea?

—L'Afganistan no sols necessita suport polític de la Unió Europea, sinó també una urgent ajuda econòmica i humanitària per al temps de transició i després ajuda per a la reconstrucció.

L'exrei Muhammad Zahir Shah parla sobre les bombes nord-americanes, el seu paper com a intermediari i el futur polític de l'Afganistan.

© Der Spiegel  
Hans-Jürgen Schlamp  
Traducció: Angels Giménez